

TO ALL TO WHOM IT MAY CONCERN.

NOTICE is hereby given that the PROCURATOR IN HONG KONG OF THE SALESIAN SOCIETY intends at an early date to apply to the Legislative Council of the Colony of Hong Kong for the enactment of a Bill intituled "An Ordinance to provide for the Incorporation of the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society".

A copy of the proposed Bill is printed hereunder.

Dated this 16th day of January, 1931.

DEACONS,
Solicitors for the said Procurator.

[No. 1:—2.1.31.—1.]

A BILL

INTITLED

An Ordinance to provide for the incorporation of the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society.

BE it enacted by the Governor of Hong Kong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

1. This Ordinance may be cited as the Salesian Society Short title. Incorporation Ordinance, 1931.

2. The Procurator for the time being in the Colony of Hong Kong of the Salesian Society shall be a corporation sole (hereinafter called the corporation) and shall have the name of "The Procurator in Hong Kong of the Salesian Society" and in that name shall have perpetual succession and shall and may sue and be sued in all courts in the Colony and shall and may have and use a common seal.

3.—(1) Subject to the provisions of sub-section (2), the corporation shall have power to acquire, accept leases of, purchase, take, hold and enjoy any lands, buildings messuages or tenements of what nature or kind so ever and wheresoever situated, and also to invest moneys upon mortgage of any lands, buildings, messuages or tenements, or upon the mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities of any government, municipality, corporation, company or person, and also to purchase acquire and possess vessels and other goods and chattels of what nature and kind soever. Powers of Corporation.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1), the corporation shall not acquire any immovable property in the Colony unless it shall have previously obtained the special consent of the Governor in Council in each case.

(3) The corporation shall further have power by deed under its seal to grant, sell, convey, assign, surrender, exchange, partition, yield up, mortgage, demise, reassign, transfer or otherwise dispose of any lands, buildings, messuages, tenements, mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities, or vessels or other goods and chattels, which are for the time being vested in or belonging to the corporation, upon such terms as to the corporation may seem fit.

Property transferred to corporation to pass to successors. 4. The legal estate in any property whatsoever transferred to the corporation in any manner whatsoever shall in the event of the death of the Procurator for the time being in Hong Kong of the Salesian Society, or in the event of his ceasing to hold office as such Procurator, pass to his successor in such office when appointed.

Appointment of Procurator. 5.—(1) The Reverend Carlo Braga the present Procurator in Hong Kong of the Salesian Society, having furnished to the Governor satisfactory evidence of his appointment to that office, shall for the purposes of this Ordinance be deemed to be the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society until the appointment in his stead of some other person as such Procurator.

(2) When any other person is appointed to the office of Procurator in Hong Kong of the Salesian Society such person shall within three weeks after his appointment or within such further time as may be allowed by the Governor furnish to the Governor satisfactory evidence of his appointment.

(3) A notification in the Gazette under the hand of the Colonial Secretary that such evidence has been furnished to the Governor by such person shall be conclusive evidence of such appointment.

Execution of documents. 6. All deeds and other instruments requiring the seal of the corporation shall be sealed in the presence of the said Procurator or his attorney and shall be signed by him or his attorney, and such signing shall be taken as sufficient evidence of the due sealing of such deeds and other instruments, and all deeds instruments and other documents and writings requiring the signature of the corporation shall be signed by such Procurator or his attorney.

Saving of the rights of the Crown and of certain other persons. 7. Nothing in this Ordinance shall affect or be deemed to affect the rights of His Majesty the King, His Heirs or Successors, or the rights of any body politic or corporate or of any other person except such as are mentioned in this Ordinance and those claiming by from or under them.

Objects and Reasons.

1. The Salesian Society controls and manages a number of Schools and Missionary Stations in South China. The Society directs and maintains in the Colony the Saint Louis Industrial School at No. 179, Third Street, West Point.

2. The Society is in negotiation with the Government of Hong Kong with a view to obtaining a Lease of the buildings and ground known as the Aberdeen Paper-mills for an extension of their work, such as is now carried on at West Point.

3. In order to secure perpetual succession and the other advantages of incorporation it is proposed that the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society be incorporated as a Corporation Sole and the Bill now proposed follows in its main lines other incorporation Ordinances which have been passed from time to time.

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Three Trade Marks.

NOTICE is hereby given that Dainihon Seinyu-Kyokai (The Condensed Milk Association) of No. 1 Tameike-cho, Akasaka-ku, Tokio, Japan on the 15th day of January, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks, viz:—



in the name of the said Dainihon Seinyu-Kyokai (The Condensed Milk Association) who claim to be the Proprietors thereof.

The Trade Marks have been used by the Applicants in respect of Condensed Milk in Class 42 respectively.

Dated the 23rd day of January, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Voeux Road Central, Hong Kong.

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

Notice of Dividend Declared.

No. 17 of 1927.

Re Jose Augusto Lopes, Victoria, in the Colony of Hong Kong, Clerk.

A THIRD dividend of \$25.00 per cent has been declared in the above-matter.

NOTICE is hereby given that the above mentioned dividend may be received at the Official Receiver's Office, Victoria, aforesaid, on the 26th day of January, 1931, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. and on any subsequent day during office hours.

Creditors applying for payment must produce any bills of Exchange or other securities held by them, and must sign a receipt in the prescribed form.

Dated the 23rd day of January, 1931.

E. L. AGASSIZ,
Official Receiver.

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

COMPANIES (WINDING-UP)

No. 3 of 1926

In the Matter of The Companies Ordinances, 1911-1926,

and
In the Matter of The Russo-Asiatic Bank.

Notice of Intended Supplementary Dividend.

NOTICE is hereby given that it is intended to declare a supplementary dividend in the above matter, and creditors, who have NOT ALREADY DONE SO, are required on or before the TWENTY-FOURTH DAY OF MARCH, 1931, to send their names and addresses, and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors, if any, to the UNDERSIGNED, the Liquidator of the said Bank, and are also required by their Solicitors or personally to come in and prove their said debts or claims at the Office of the Official Receiver, Supreme Court, on any week day (except Saturday), between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated the 23rd day of January, 1931.

E. L. AGASSIZ,
Official Receiver and Liquidator,
of the Russo-Asiatic Bank.

收盤告白

香港生年將堂有楚派據一
港意尾像承至與及消九
旺連月私受項所各各無三
角止舖並華剩東股效壹
地各各將洋之收東特年
士缺東架數膠些訖此元
道叙生目轆以股聲月
同至會等核一數前票明
源夏議頂算概尾發息六
糖歷決與妥支即出摺
局已收合當理照之一
因已盆所騰分置概

(FILE No. 267 OF 1930)

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that L. E. Waterman Company, located and doing business at No. 191, Broadway, in the City, County and State of New York, United States of America, have, on the 4th day of September, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(1)

WATERMAN'S

(2)

**BLUE BLACK
WRITING
FLUID**

No.102 2 oz.

BLUE BLACK No.102.
WRITES BLUE, DRIES BLACK



**Waterman's
Ideal INK**



FOR FOUNTAIN PEN
AND GENERAL USE

**Waterman's
Ideal INK**

THE HIGHEST GRADE INK
FOR
SOCIAL CORRESPONDENCE
SCHOOL AND COLLEGE
BOOK KEEPING,
OFFICE USE
AND ALL GENERAL WRITING

SUPERIOR FEATURES
AN UNCHANGING FLUID
FOR PERMANENT RECORDS
NO SEDIMENT
ALWAYS UNIFORM

**Waterman's
Ideal INK**



FOR FOUNTAIN PEN
AND GENERAL USE



in the name of L. E. Waterman Company, who claim to be the proprietors thereof.

Trade Mark No. 1 has been used by the Applicants since 1st July, 1883, in respect of Fountain pens and mechanical pencils, and parts thereof, in Classes 14 and 39 and has been declared distinctive by Order of His Excellency the Governor under Section 9 (5) of the Trade Marks Ordinance 1909.

Trade Mark No. 2 has been used by the Applicants since 15th August, 1927, in respect of Inks, in Class 39. Application has been made for the registration of the words "Waterman's Ink" and the colors blue, yellow, red and black and the other features as shewn thereon. The figures 102 D. and No. 102, the device of a Globe with a Fountain Pen across it finishing a pen stroke round the Globe, together, with the words "Makes its mark around the world" have been declared distinctive by Order of His Excellency the Governor under Section 9 (5) of the Trade Marks Ordinance 1909. The Applicants disclaim the right to the exclusive use of the representation of an Ink Bottle thereon.

Dated the 23rd day of January, 1931.

JOHNSON, STOKES & MASTER,
Solicitors for the Applicants.

NOTICE.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that the Yee On Company, the proprietors of the Empress Restaurant, carrying on business of Restaurant Keepers at Nos. 159 and 161, Connaught Road Central, (1st floor), Victoria, in the Colony of Hong Kong and at No. 317, Des Vœux Road Central, (ground floor), Victoria aforesaid are desirous of transferring their business to Kin Fuk Tong, of No. 22, Lee Yuen Street West Victoria aforesaid (who is the transferee) on the 23rd day of January, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at Nos. 159 and 161, Connaught Road Central, (1st floor), Victoria aforesaid and at No. 317, Des Vœux Road Central, (ground floor), Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferors in the said business.

Dated the 22nd day of December, 1930.

THE YEE ON COMPANY, THE
PROPRIETORS OF THE EMPRESS
RESTAURANT,
Transferors,
and
KIN FUK TONG,
Transferee.

NOTICE OF TRANSFER

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Chan Shiu Hing otherwise Tai Hing Tong of Victoria in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or firm name of The Wan Kau Boarding House at Nos. 30 and 32, New Market Street and the 1st. and 2nd floors of Nos. 23 and 25, Tung Loy Street Victoria aforesaid, is desirous of transferring the said business of the said Wan Kau Boarding Houses to Tse Man Cheung of the Hup Shing Tong (who is the transferee) of No. 39, Bonham Strand West Victoria aforesaid on the 9th day of February, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at the Nos. 30 and 32, New Market Street and the 1st. and 2nd floors of Nos. 23 and 25, Tung Loy Street Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferor in the said business.

Dated the 9th day of January, 1931.

陳少卿又名大興堂

(CHAN SHIU HING OTHERWISE TAI HING TONG)
Transferor

and

謝萬昌又名合成堂

(TSE MAN CHEUNG OF THE HUP SHING TONG).
Transferee.



**The Hong Kong
Government Gazette**

Local Subscription.

Per annum (payable in advance),\$18.00
Half year, (do.), 10.00
Three months, (do.), 6.00
Foreign, \$2 extra for Postage.

Terms of Advertising.

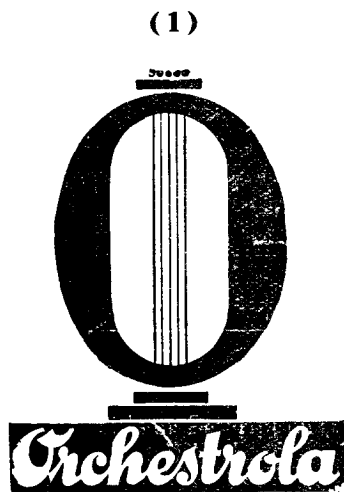
For 5 lines and under,\$1.00 } for 1st
Each additional line,\$0.20 } insertion..
Chinese, per Character, 5 cents.
Repetitions, Half price.

Advertisement must reach this office not later

(FILE No. 353 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for registration of Two Trade Marks.

NOTICE is hereby given that Orchestrola Vocalion Aktiengesellschaft, Berlin, have, on the 2nd day of May, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—



(2)
Orchestrola

in the name of Orchestrola Vocalion Aktiengesellschaft, who claim to be the sole proprietors thereof.

The above Trade Marks have been used in respect of Talking Machines and parts thereof, records and needles for talking machines in Class 8 since March 16th, 1927.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the letter "O."

Representations of such trade marks are deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 24th day of December, 1930.

E. P. H. LANG,
Registrar of Trade Marks.

(FILE No. 279 of 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Tootal Broadhurst Lee Company Limited of 56 Oxford Street, Manchester, England, have on the 8th day of August, 1930, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark viz:—

TOOTAL

in the name of the said Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd., who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicant in respect of the following goods respectively, in following classes respectively, viz:—

- Cotton Piece Goods in Class 24,
- Handkerchiefs, Sheets, Pillow Cases, Pillow Slips, Bedspreads Table Cloths, and Covers, Curtains, Furniture Covers and Antimacassars, Cushion Covers, Shawls, Counterpanes, Quilts, Blankets, Toilet Covers, D'Oyleys, Tea Cosy Covers, Towels, Flags, Blinds, Serviettes, Basinette Covers, Laces, Polishing Cloths all being Cotton Goods not in the piece in Class 25, and Articles of Clothing made from cotton, silk, artificial silk, wool or linen, or from two or more of such substances in Class 38.

Dated the 24th day of December, 1930.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 399 of 1930)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Yik Chung Drug Company, of No. 41, First Floor, Parkes Street, Kowloon, Hong Kong, have, on the 18th day of December, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



in the name of Yik Chung Drug Company, who claim to be the proprietors thereof.

The trade mark has not hitherto been used by the applicants but it is their intention so to use it forthwith in respect of Patent Medicines in Class 3.

Representations of the trade mark are deposited for inspection in the Offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 24th day of December, 1930.

YIK CHUNG DRUG STORE,
No. 41, 1st Floor, Parkes Street,
Kowloon,
Applicants.

NOTICE

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance, No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Yik Hang Shek (易衡碩) Managing Partner of the Lee Man Hing Tai Kee (利民興泰記) of No. 180 Des Vœux Road Central, (Ground floor), Victoria in the Colony of Hong Kong Dealers in Preserved Fruits is desirous of transferring the said business of the said Lee Man Hing Tai Kee to Wing Fat Tong (永發堂) (who is the Transferee) of No. 160 Shanghai Street, (2nd floor), Yaumati, Hong Kong, on the 24th day of February, 1931.

The Transferee intends to carry on the business at No. 180, Des Vœux Road Central, (Ground floor), Victoria aforesaid under the style of Lee Man Hing Wing Kee (利民興永記) and will not assume the liabilities incurred by the Transferor in the said business

Dated the 23rd day of January, 1931.

(易衡碩)
YIK HANG SHEK,
Transferor,
(永發堂)
WING FAT TONG,
Transferee.

NOTICE.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Tse Heung Po (謝香圃) and Min Hin Kong (明顯江) both of Victoria, in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or firm name of The Wai Wah Company (惠華公司) at Nos. 505 and 507, Queen's Road West Victoria aforesaid, Confectioners, are desirous of transferring the said business of the said Wai Wah Company to Cheung Man Wai (張文煒) of the Yee Hup Tong (義合堂) (who is the transferee) of No. 117, Des Vœux Road Central Victoria aforesaid on the 2nd day of February, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at Nos. 505 and 507, Queen's Road West Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferors in the said business.

Dated the 2nd day of January, 1931.

謝香圃
(TSE HEUNG PO)
明顯江
(MING HIN KONG)
PROPRIETORS OF THE WAI WAH COMPANY,
Transferors,
and
義合堂張文煒
(CHEUNG MAN WAI OF
THE YEE HUP TONG),
Transferee.



ORDINANCES FOR 1929

BOUND volumes of Ordinances of Hong Kong, including Proclamations and Orders in Council for the year 1929, are now ready.

Price per volume: \$3

NORONHA & CO.
5, Duddell Street.

*Application for Registration of
a Trade Marks.*

NOTICE is hereby given that Wing Coffee Company, of Honolulu, Territory of Hawaii, have, on the 11th day of February, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Mark, of the following Trade Mark:—



in the name of Wing Coffee Company, who claim to be the sole proprietors thereof.

The above Trade Mark has been used in respect of Coffee, tea, and fruit preserved in sugar, and pickled pineapple and mango chutney in Class 42, since 1st February, 1918.

Representations of such trade mark are deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 24th day of December, 1930.

E. P. H. LANG,
Registrar of Trade Marks.

*Application for Registration of
Trade Marks.*

NOTICE is hereby given that Mok 'Tsun Wah (莫震華) trading as The Po Sang Hong (保生行) of No. 24 Des Vœux Road Central (1st floor) Victoria in the Colony of Hong Kong, has on the 10th day of December, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of trade marks, of the following Trade Marks:—

(1)



(2)



in the name of Mok Tsun Wah trading as The Po Sang Hong, who claims to be the proprietor thereof.

Trade mark No. 1 is intended to be used by the Applicant forthwith in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy in Class 3 and trade mark No. 2 is intended to be used by the applicant forthwith in respect of Perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap) in Class 48.

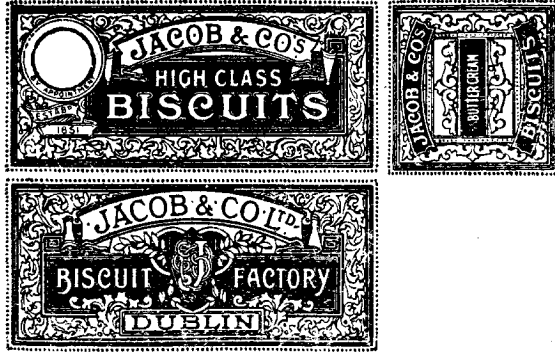
Date the 24th day of December, 1930.

THE PO SANG HONG,
Applicants.

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that W. & R. Jacob and Company, Limited, of 28 to 31, Bishop Street, Dublin, Ireland, Biscuit Manufacturers have, on the 15th day of October, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following Trade Marks:—



in the name of W. & R. Jacob and Company, Limited, who claim to be the sole proprietors thereof.

The Trade Marks have been used by the Applicants in respect of:—
Biscuits in Class 42.

Facsimiles of such Trade Marks can be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks of Hong Kong and of the undersigned.

Dated the 24th day of December, 1930.

DEACONS,
Solicitors for the Applicants,
1, Des Vœux Road Central, Hong Kong.